

# *BRUGSANVISNING*

## *Vipbar skovl*



# Introduktion

**Kære Kunde**

**Vi ønsker tillykke med det nye Egholm produkt.**

Egholm 2100 er en dansk udviklet og produceret redskabsbærer, der er særdeles fleksibel til vedligeholdelse af udendørsarealer.

**Få et optimalt udbytte af den Vipbare skovl fra Egholm:**

For at sikre et optimalt udbytte af den Vipbare skovl fra Egholm skal denne brugsanvisning læses grundigt igennem, før maskinen tages i brug. Manglende instruktion kan resultere i personskade og beskadigelse af maskinen.

**Sikkerhed:**

Den Vipbare skovl er indrettet med forskellige anordninger for at sikre optimal sikkerhed ved arbejdet med maskinen både for bruger og omgivelser. Vi beder dig derfor være særlig opmærksom på afsnit 1.1 Sikkerhed, service skal udføres af fagfolk.

Den Vipbare skovl er kun til professionelt brug. Ved levering vil brugeren få en grundig instruktion i brugen af maskinen, så brugeren bliver en kompetent operatør.

Maskinen bør ikke udlånes til en anden bruger, uden at denne har fået en grundig instruktion og har læst brugsanvisningen nøje.

Brugsanvisningen er en del af redskabets udstyr og skal derfor følge maskinen ved salg.

**Advarsler:**

Visse ting i brugsanvisningen er fremhævet med dette symbol som en advarsel.



Advarslen minder om de områder, hvor der skal udvises ekstra omhu for at undgå personskade eller beskadigelse af maskinen og udstyr. Advarslen angiver ligeledes, hvordan man skal være agtpagivende.

**Forbehold:**

Da det er Egholm's politik til stadighed at foretage optimeringer, forbeholder vi os ret til at ændre maskinens specifikationer og udstyr på ethvert tidspunkt uden varsel. Egholm Maskiner A/S tager forbehold for fejl og mangler i brugsanvisningen.

**Kontakt Egholm:**

Opstår der spørgsmål til det nye Egholm produkt, er du altid meget velkommen til at kontakte Egholm Maskiner A/S.

Med venlig hilsen  
Egholm Maskiner A/S - Transportvej 27 - DK - 7620 Lemvig  
Tel.. (+45) 97 81 12 05 - Fax: (+45) 97 81 12 10  
e-mail: egholm@egholm.dk - www.egholm.dk

# Indhold

<b>1. Generel information</b>	side
1.1 Sikkerhed .....	4
1.2 EF-overensstemmelseserklæring .....	5
1.3 Tekniske data .....	6
<b>2. Brugsanvisning</b>	
2.1 På- og afmontering .....	7
2.2 Før start .....	8
2.3 Igangsætning .....	8
<b>3. Service og vedligeholdelse</b>	
3.1 Rengøring .....	9
3.2 Vedligeholdelse .....	9
<b>4. Bestemmelser</b>	
4.1 Garanti .....	10
4.2 Reklamationsbestemmelser .....	11
4.3 Demontering .....	11

## 1. Generel information

Den Vipbare skovl sparer brugeren for mange tunge løft i hverdagen. Når der lige skal hentes et ekstra læs stabilgrus, sand eller muldjord, er den nemlig yderst praktisk. - 100 kg transporteres hurtigt helt derhen, hvor det skal bruges - selv på de smalleste stier.

Den hydrauliske tipfunktion er rar at arbejde med og helt perfekt, når læsset feks. skal tippes af henover forhindringer som sandkassekanter eller lave hække.

Og - nu kan læsset fordeles allerede under tipningen. Laget jævnes herefter med skovlskæret, så der efterlades et færdigt resultat.

Den Vipbare skovl er en robust stålkonstruktion, der udover at skovle løser mange anderledes opgaver, som feks. at skrabe græskanter af stier med fast belægning.

# 1. Generel information

## 1.1 Sikkerhed



### **Undgå ophold for tæt på maskinen under brug:**

Sørg for at ingen opholder sig for tæt på maskinen under brug, da der er fare for fastklemning.



### **Bemærk:**

P.g.a. knækstyringen slår maskinens bagende ud, når der drejes på rattet. Undgå derfor ophold for tæt på maskinen under brug. (Billede 1)



### **Undgå at få fingre i klemme**

Hold hænder og fingre væk fra områder, hvor de kan komme i klemme.



Hold hænder og fingre væk fra den Vipbare skovl, når den betjenes, da der er risiko for at de kan komme i klemme. (Billede 2)



### **Undgå væltningssulykker:**

Kør ikke med maskinen hvor den kan glide, tippe eller vælte. Kør ikke på skråninger, der overstiger 10° hældning. (Billede 3)



### **Reducering af støj- og energi forbrug:**

Det anbefales, at der ikke køres med højere motoromdrejninger end nødvendigt, for at reducere støjen og energiforbruget.

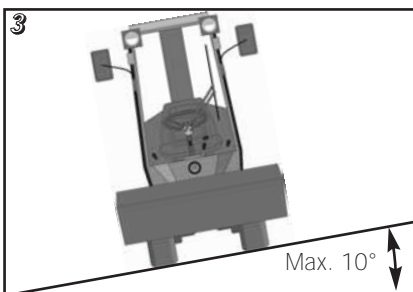
1



Undgå ophold i arbejdsområdet



Advarsel!



Kør ikke på skråninger over 10° hældning

# 1. Generel information

## 1.2 EF-overensstemmelseserklæring

Fabrikant: Egholm Maskiner A/S  
Adresse: Transportvej 27, DK-7620 Lemvig  
Telefon: (+45) 97 81 12 05

**erklærer hermed, at**

- Maskinen: Vipbar skovl Type: VS200  
Serienr.: \_\_\_\_\_ Årgang: \_\_\_\_\_
- er i overensstemmelse med Maskindirektivets bestemmelser direktiv 98/37/EF
- er i overensstemmelse med Arbejdstilsynet bekendtgørelse nr. 561 af 24. juni 1994 med efterfølgende ændringer.

### **Egholm 2100 udstyret med Førerhus FH 2100 (ROPS godkendt)**

- er på Forskningscenter Bygholm testet og godkendt i overensstemmelse med direktiv 86/298/EØF, om bagtil monterede styrsikre førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer.

Sted: Lemvig

Dato: \_\_\_\_\_

Underskrift: *Kaj Egholm*  
Direktør Kaj Egholm

# 1. Generel information

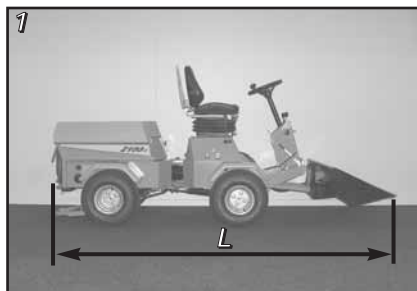
## 1.3 Tekniske data

### Dimensioner:

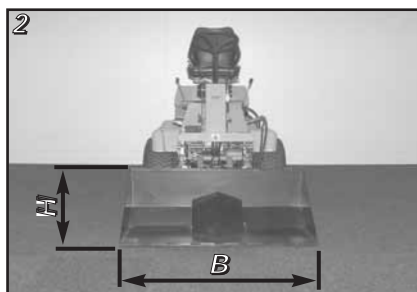
Alle mål i mm	Påmonteret:	Opbevaringsmål:
Længde (L):	2790 mm	670 mm
Bredde (B):	1020 mm	1020 mm
Højde uden hus (H):	330 mm	330 mm
Højde med hus:	1935 mm	

### Tekniske data:

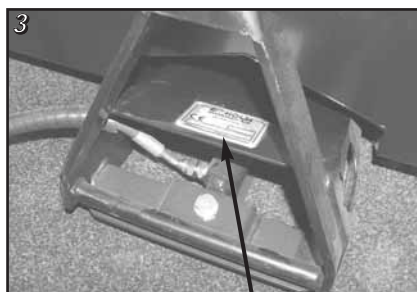
Typebetegnelse:	VS200
Vægt på Vipbar skovl:	38 kg
Rumindhold i den Vipbare skovl:	65 liter
Løftekapacitet:	100 kg
Frihøjde under skovlen, løftet:	480 mm



Fra siden



Forfra



Placering af typeskilt

### Bemærk:

Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

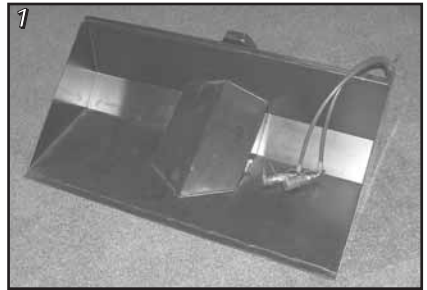
## 2. Brugsanvisning

### 2.1 På- og afmontering

1. Det anbefales, at hydraulik slangerne lægges ind over kanten på skovlbladet, for at undgå at de ligger i vejen og kommer i kontakt med skidt, når den Vipbare skovl påmonteres. (Billede 1)
2. Låsehåndtaget på maskinens A-ramme skal være i åben position. (Billede 2)
3. Kør maskinen helt hen til A-rammen på den Vipbare skovl, så A-rammerne er inde i hinanden. (Billede 2)
4. Løft A-rammen med håndtag A på venstre side af maskinen, indtil den Vipbare skovl hænger frit over jorden. (Billede 3)
5. Lås den Vipbare skovl fast med låsehåndtaget på A-rammen. (Billede 2)
6. Stop maskinen. (Se brugsanvisning for Basismaskinen afsnit 2.2)
7. Monter hydraulik slangerne på B-udtagene på venstre side af maskinen. (Billede 3)
8. Fastgør hydraulik slangerne med gummiringen under trinbrættet, for at sikre at de ligger korrekt over skærmen. (Billede 4)

#### Afmontering:

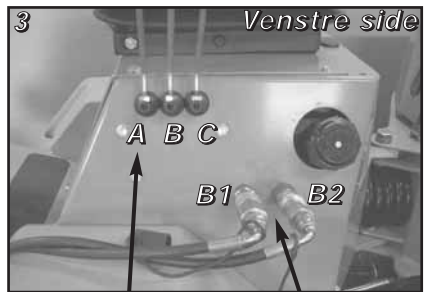
Modsat rækkefølge, som ved påmontering. Sæt beskyttelseshætterne på lynkoblingerne, for at beskytte dem mod snavs.



Hydraulik slanger



Låsehåndtag på A-rammen - åben



Håndtag A

B-udtag



Slanger fastgøres med gummistrop

## 2. Brugsanvisning

### 2.2 Før start

Under transport - fastlås den Vipbare skovl i løftet position med transportlåsen. (Billede 1)

### 2.3 Igangsætning

#### Løftning og sænkning af Vipbar skovl:

- Løft den Vipbare skovl ved at skyde håndtag A, på venstre side af maskinen, op i position 1. (Billede 2)
- Sænk den Vipbare skovl ved at skyde håndtag A, på venstre side af maskinen, ned i position 2. (Billede 2)

#### Vipning af skovlblad:

- Vip skovlbladet opad ved at skyde håndtag B, på venstre side af maskinen, op i position 1. (Billede 2)
- Vip skovlbladet nedad ved at skyde håndtag B, på venstre side af maskinen, ned i position 2. (Billede 2)



#### Advarsel!

Sørg for at ingen personer opholder sig for tæt på maskinen, når den er i gang.

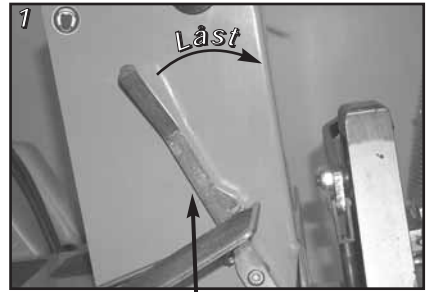


#### Bemærk !

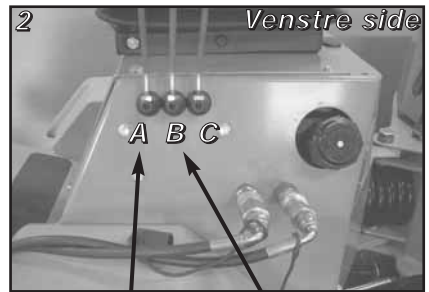
Ved sving slår maskinens bagende ud, så der er fare for fastklemning og påkørsel.



Det anbefales, at der ikke køres med højere motoromdrejninger end nødvendigt, for at reducere støjniveauet og energiforbruget.

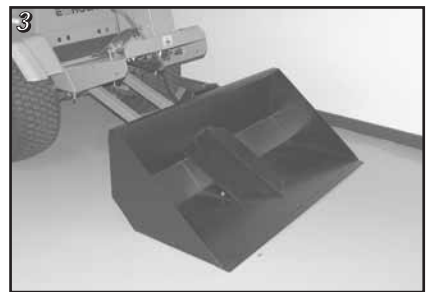


Transportlås

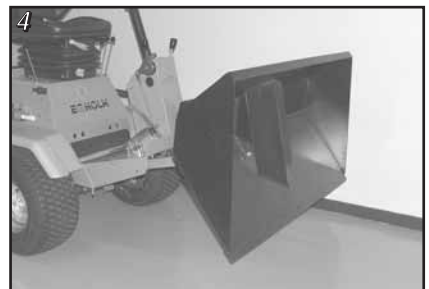


Håndtag A

Håndtag B



Skovl sænket



Skovl hævet og tippet



## ***3. Service og vedligeholdelse***

### ***3.1 Rengøring***

Daglig rengøring og vedligeholdelse forlænger levetiden på maskine såvel som redskab.

Rengør den Vipbare skovl med rent vand, efter brug.

### ***3.2 Vedligeholdelse***

Det anbefales jævnligt at fjerne evt. løs maling og reparere skaden med ny maling.

## 4. Bestemmelser

### 4.1 Garanti

På den Vjpbare skovl ydes en garanti på materialer og fabrikation på 12 måneder fra købsdatoen.

Opstår der fejl eller defekter på maskinen inden for garantiperioden, vil Egholm Maskiner A/S udføre reparationen i henhold til nedenstående garantibetingelser og uden beregning for arbejdstid og materialeforbrug. Dog skal fragt, forsendelse eller kørsel i forbindelse med reparationen betales af kunden.

#### **Garantibetingelser:**

- 1) Egholm-garantien er kun gyldig, når den originale regning forsynet med modelbetegnelse, serienummer og købsdato fremlægges.
- 2) Regelmæssig kontrol, justering, service og tekniske ændringer er ikke omfattet af garantien.
- 3) Alle henvendelser angående garanti skal rettes til den forhandler, hvor maskinen er købt.
- 4) Denne garanti er ikke dækkende for defekter, der ikke kan føres tilbage til materiale eller fabrikationsfejl.
- 5) Egholm Maskiner A/S forbeholder sig ret til at foretage forbedringer og designmæssige ændringer på maskinerne uden herved at forpligte sig til at modificere allerede leverede modeller i forhold hertil.
- 6) Denne garanti gælder for personer, som på legal vis har erhvervet maskinen indenfor garantiperioden.

#### **Følgende områder er således ikke omfattet af garantien:**

- \* Slid, betjeningsfejl, ulykker, uagtsom omgang med maskinen, ændringer af maskinens konstruktion, anvendelse af andre reservedele og redskaber end originale Egholm dele.
- \* Maskiner med ulæseligt serienr.
- \* Skader opstået som følge af torden, vand, brand, krig, samfundsmæssige uroligheder, forkert eller manglende udført vedligeholdelse og øvrige årsager udenfor Egholm Maskiners kontrol.

## **4. Bestemmelser**

### **4.2 Reklamationsbestemmelser**

Al henvendelse vedrørende maskinen bedes rettet til den forhandler, hvor maskinen er købt. Dette gælder både almindeligt brug, service, vedligeholdelse og reservedele, samt eventuelle reklamationer.

Er der spørgsmål, som forhandleren ikke kan besvare, eller har du forslag til eller ønsker om specielle redskaber og tilretninger til maskinen, er du velkommen til at kontakte Egholm Maskiner A/S direkte. Vi håber, at du får stor glæde af maskinen.


Med venlig hilsen

Egholm Maskiner A/S, Transportvej 27, DK-7620 Lemvig, tlf. 97811205, fax. 97811210

### **4.3 Demontering**

Når den Vipbare skovl - om mange år - ikke længere er funktionsdygtig, skal den bortskaffes på forsvarlig vis, i henhold til landets love og forskrifter.

1. Hydraulikolie afleveres på kommunens modtageplads for olie- og kemikalieaffald.
2. Plast og gummidele afmonteres og lægges i skraldespanden.
3. Efter afmontering af ovenstående, kan redskabet afleveres til en af kommunens godkendte produkthandlere.

A large, faint, light-colored leaf graphic is centered on the page, serving as a background for the contact information.

Egholm Maskiner A/S \* Transportvej 27 \* DK-7620 Lemvig  
Tel.: (+45) 97 81 12 05 \* Fax: (+45) 97 81 12 10  
[www.egholm.dk](http://www.egholm.dk) \* [egholm@egholm.dk](mailto:egholm@egholm.dk)